

nyde saadanne Forrettigheder og Immuniteter, som den rette Opfyldelse af deres respektive Funktioner maatte kræve, og at der ikke bør anmodes om Forrettigheder og Immuniteter, som i Virkeligheden ikke er nødvendige.

Derfor beordrer **PLENARFORSAMLINGEN** Generalsekretæren til at optage Forhandlinger med Henblik paa fornyet Overvejelse — under Hensyn til den af de Forenede Nationer vedtagne almindelige Konvention og til ovenstaaende Betragtninger — af de Bestemmelser,

hvorefter de særlige Institutioner for Tiden nyder Forrettigheder og Immuniteter.«

#### 4. Misbrug af Forrettigheder og Immuniteter i særlige Tilfælde.

For at forhindre, at Organisationens Forrettigheder og Immuniteter misbruges i Tilfælde af Automobiluheld, vedtog Forsamlingen endelig en Resolution, hvorefter Generalsekretæren blev beordret til at drage Omsorg for, at alle de Forenede Nationers officielle Automobilchauffører saavel som Medlemmer af Personalet, der ejer eller kører Automobil, er tilbørlig ansvarsforsikret.

## XX. Registrering af Traktater.

Ifølge Pagtens Art. 102 skal enhver Traktat og mellemfolkelig Overenskomst, der afsluttes af Medlemmerne af de Forenede Nationer efter Pagtens Ikrafttræden, saa snart som muligt indregistreres i Sekretariatet og offentliggøres af dette. Virkningen af Undladelse heraf er den, at den paagældende Traktat eller Overenskomst ikke kan paaberaabes overfor noget af de Forenede Nationers Organer.

Ved en Rundskrivelse af 8. November 1945 havde den administrerende Sekretær meddelt Medlemmerne, at Traktater og mellemfolkelige Overenskomster efter Pagtens Ikrafttræden midlertidigt vilde blive modtaget og henlagt i Arkivet indtil Vedtagelsen af endelige Forskrifter for den Fremgangsmaade, der vil være at følge. Sekretæren havde tillige opfordret Medlemmerne til at indsende til Henlæggelse i Arkivet og Offentliggørelse Traktater og mellemfolkelige Overenskomster, der ikke var optaget i Folkeforbundets Traktatsamling, og som var indgaaet i de senere Aar, før Pagten traadte i Kraft.

Spørgsmaalet om Indregistrering af Traktater behandledes i Forsamlingens

6. Udvalg, hvor der var Enighed om de i den administrerende Sekretærs Rundskrivelse angivne Retningslinier med Hensyn til de af Medlemmerne afsluttede Traktater. Hvad angik Traktater afsluttet af Ikke-Medlemmer, blev det af den Delegerede for Panama med Styrke gjort gældende, at i alt Fald Franco-Spanien ikke burde opfordres til at indsende sine Traktater til de Forenede Nationer. Paa Grundlag af en af Udvalgets Rapportør derefter udarbejdet Beretning vedtog først 6. Udvalg og dernæst Forsamlingen følgende Resolution:

»Under 8. November 1945 tilstillede den administrerende Sekretær Medlemmerne af de Forenede Nationer en Rundskrivelse, i hvilken han meddelte dem, at fra den Dag, paa hvilken Pagten traadte i Kraft, vilde Traktater og mellemfolkelige Overenskomster midlertidigt blive modtaget og henlagt i Arkivet, indtil Vedtagelsen af detaillerede Forskrifter for den Fremgangsmaade, der vil være at følge ved Registrering og Offentliggørelse af Traktater og mellemfolkelige Overenskomster i Henhold til Bestemmelserne i Pagtens Art. 102. Sekretæren op-